

# Родник

№2 февральский выпуск 2014

Газета

Свято-Воскресенской общины городов Дахау, Мюнхена  
и общины Святителя Николая города Кемптена  
Русской Православной Церкви Московского Патриархата.

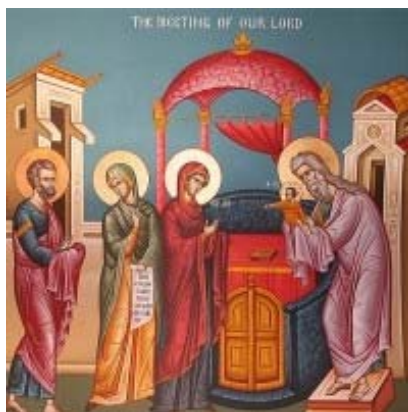


15 февраля Сретение Господа Нашего Иисуса Христа.

## МОЛИТВЫ

Тропарь Сретения Господня  
глас 1

Радуйся, Благодатная Богородице Дево, из Тебе бо возсия Солнце Правды, Христос Бог наш, просвещающий сущия во тьме. Веселися и ты, старче праведный, приемый во объятия Свободителя душ наших, дарующаго нам воскресение.



Кондак Сретения Господня  
глас 1

Утробу Девичу освятивый Рождеством Твоим и руце Симеоне благословивый, якоже подобаше, предварив, и ныне спасл еси нас, Христе Боже, но умири во бранех жительство и укрепи люди, ихже возлюбил еси, Едине Человеколюбче.

**Величание** Величаем Тя,/ Живодавче Христе,/ и чтим Пречистую Матерь Твою,/ Еюже по закону ныне// принеслся еси в храм Господень.

## МОЛИТВА СРЕТЕНИЮ ГОСПОДНЮ

Молитва первая к Господу Иисусу Христу

Господи Иисусе Христе, Единородный Сыне и Слове Божий, древле во пророцех Виденный, якоже зеркалом в гаданий, в последок же дний сих плотню от Пресвятыя Девы Марии нетленно рожденный и в четырехдесятный день сей во Святителище во Сретение всему миру от Тоя, яко Младенец руконосим, явленный и во объятиях праведнаго Симеона во спасение всем сущим от Адама носимый! Коль преславно и пресветло Твое на руку Богоматери во храм Господень принесение и от святого старца Божественное сретение Твое! Днесь небеса веселятся и радуется земля, яко видена быша шествия Твоя, Боже, шествия Бога нашего Царя, Иже во Святем. Древле Моисей восходит видети славу Твою, но не возможе увидети Лица Твоего, зане явил еси ему точию задняя Своя. В пресветлый же день сей Сретения Твоего Ты явил еси Себе человеком во святителище, сияя неизреченным Светом Божества, да вкупе с Симеоном видят Тя лицом к лицу и руками да осяжут Тя, и восприемши во объятия своя, да познают Ти Бога во плоти пришедша. Сего ради прославляем неизреченное снисхождение и велие человеколюбие Твое, яко пришествием Твоим даровал еси ныне небесную радость падшему древле роду человеку: Ты бо праведным судом Своим изгнал еси прародители наши из рая сладости в мир сей, ныне же помиловал еси нас и паки отверзл нам райския обители и обратил еси плач наш на радость, да падший Адам к тому уже да не стыдится Тебе за преслушание и да не будет скрыватися Лица Твоего, Тобою призываемый, яко Ты пришел еси ныне, да возьмиши на Себе грех его, да омыеши его Своею Кровию и да облечеши его нага суца в ризу спасения и одежду веселия и украсиши его, яко невесту красотою. Нам же всем Божественное Твое Сретение воспоминающим, сподоби с мудрыми девами изыти на Сретение Твое, Небесному Жениху нашему, с горя



## СРЕТЕНИЕ ГОСПОДА НАШЕГО ИИСУСА ХРИСТА



В праздник Сретения Господня Церковь воспоминает важное событие в земной жизни Господа нашего Иисуса Христа ( Лк. 2, 22 - 40). В 40-й день по рождении Богомладенец был принесен в Иерусалимский храм - центр религиозной жизни богоизбранного народа. По закону Моисееву ( Лев. 12) женщине, родившей младенца мужского пола, в продолжение 40 дней было запрещено входить в храм Божий. После этого срока мать приходила в храм с младенцем, чтобы принести Господу благодарственную и очистительную жертву. Пресвятая Дева, Матерь Божия, не имела нужды в очищении, ибо неискусомужно родила Источник чистоты и святости, но по глубокому смирению Она подчинилась предписанию закона.

В то время жил в Иерусалиме праведный старец Симеон. Ему было откровение, что он умрет, пока не увидит Христа Спасителя. По внушению свыше, благочестивый старец пришел в храм в то время, когда Пресвятая Богородица и праведный Иосиф принесли туда Младенца Иисуса, чтобы исполнить законный обряд. Богоприимец Симеон взял Богомладенца на руки, и благословив Бога, изрек пророчество о Спасителе мира: "Ныне отпускаешь раба Твоего, Владыка, по слову Твоему с миром, ибо видели очи мои спасение Твое, которое Ты уготовал пред лицом всех народов, свет к просвещению язычников и славу народа Твоего Израиля" ( Лк. 2, 29 - 32). Пресвятой Деве праведный Симеон сказал: "Се лежит Сей на падение и на восстание многих в Израиле и в предмет пререканий, и Тебе Самой оружие пройдет душу, да откроются помышления многих сердец" ( Лк. 2, 35).

В храме была также 84-летняя вдовица Анна пророчица, дочь Фануилова, "которая не отходила от храма, постом и молитвой служа Богу день и ночь. И она в то время, подходя, славилась Господа и говорила о Нем (Богомладенце) всем, ожидавшим избавления в Иерусалиме" ( Лк. 2, 37 - 38).

До Рождества Христова все праведные мужи и жены жили верой в Грядущего Мессию Спасителя мира и ожидали Его пришествия. Последние праведники уходящего Ветхого Завета - праведный Симеон и Анна пророчица удостоились встретить в храме Носителя Нового Завета, в Лице Которого уже встретились Божество и человечество.

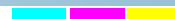
Праздник Сретения Господня относится к древнейшим праздникам христианской Церкви. Известно, что в день этого торжества произносили проповеди святители Мефодий Патарский (+ 312), Кирилл Иерусалимский (+ 360), Григорий Богослов (+ 389), Амфилохий Иконийский (+ 394), Григорий Нисский (+ 400), Иоанн Златоуст (+ 407). Но, несмотря на раннее происхождение, этот праздник до VI века совершался не так торжественно. В 528 году, при императоре Юстиниане (527 - 565), Антиохию постигло бедствие - землетрясение, от которого погибло много народа. За этим несчастьем последовало другое. В 544 году появилась моровая язва, уносившая ежедневно по несколько тысяч человек. В эти дни всенародного бедствия одному из благочестивых христиан было открыто, чтобы празднование Сретения Господня совершать торжественнее.

Когда в день Сретения Господня было совершено всенощное бдение и крестный ход, бедствия в Византии прекратились. В благодарность Богу, Церковь в 544 году установила праздновать Сретение Господне торжественнее.

Многими песнопениями украсили праздник церковные песнотворцы: в VII веке - святитель Андрей, архиепископ Критский, и в VIII веке - святитель Косма, епископ Маиумский, преподобный Иоанн Дамаскин, святитель Герман, Патриарх Константинопольский, в IX веке - святитель Иосиф Студит, архиепископ Солунский.

С событием Сретения Господня связана икона Пресвятой Богородицы, именуемая "Умягчение злых сердец", или "Симеоново проречение", которую необходимо отличать от иконы "Семистрельная".

Икона "Симеоново проречение" символизирует исполнение пророчества праведного старца Симеона: "Тебе Самой оружие пройдет душу" ( Лк. 2, 35).





## Сретенье.

### Иосиф Бродский Анне Ахматовой

Когда Она в церковь впервые внесла  
Дитя, находились внутри из числа  
людей, находившихся там постоянно,  
Святой Симеон и пророчица Анна.

И старец воспринял Младенца из рук  
Марии; и три человека вокруг  
Младенца стояли, как зыбкая рама,  
в то утро, затеряны в сумраке храма.

Тот храм обступал их, как замерший лес.  
От взглядов людей и от взора небес  
вершины скрывали, сумев распластаться,  
в то утро Марию, пророчицу, старца.

И только на темя случайным лучом  
свет падал Младенцу; но Он ни о чем  
не ведал еще и посапывал сонно,  
покоясь на крепких руках Симеона.

А было поведено старцу сему  
о том, что увидит он смертную тьму  
не прежде, чем Сына увидит Господня.  
Свершилось. И старец промолвил: "Сегодня,

реченное некогда слово храня,  
Ты с миром, Господь, отпускаешь меня,  
затем что глаза мои видели это  
Дитя: он - твое продолженье и света

источник для идолов чтящих племен,  
и слава Израиля в нем". - Симеон  
умолкнул. Их всех тишина обступила.  
Лишь эхо тех слов, задевая стропила,

кружилось какое-то время спустя  
над их головами, слегка шелестя  
под сводами храма, как некая птица,  
что в силах взлететь, но не в силах спуститься.

И странно им было. Была тишина  
не менее странной, чем речь. Смущена,  
Мария молчала. "Слова-то какие..."  
И старец сказал, повернувшись к Марии:

"В Лежащем сейчас на раменах твоих  
падение одних, возвышенье других,  
предмет пререканий и повод к раздорам.  
И тем же оружием, Мария, которым



терзаема плоть Его будет, Твоя  
душа будет ранена. Рана сия  
даст видеть Тебе, что сокрыто глубоко  
в сердцах человеков, как некое око".

Он кончил и двинулся к выходу. Вслед  
Мария, сутулясь, и тяжестью лет  
согбенная Анна безмолвно глядели.  
Он шел, уменьшаясь в значеньи и в теле

для двух этих женщин под сенью колонн.  
Почти подгоняем их взглядами, он  
шагал по застывшему храму пустому  
к белевшему смутно дверному проему.

И поступь была стариковски тверда.  
Лишь голос пророчицы сзади когда  
раздался, он шаг придержал свой немного:  
но там не его окликали, а Бога

пророчица славить уже начала.  
И дверь приближалась. Одежд и чела  
уж ветер коснулся, и в уши упрямо  
врывался шум жизни за стенами храма.

Он шел умирать. И не в уличный гул  
он, дверь отворивши руками, шагнул,  
но в глухонемые владения смерти.  
Он шел по пространству, лишённому тверди,

он слышал, что время утратило звук.  
И образ Младенца с сияньем вокруг  
пушистого темени смертной тропею  
душа Симеона несла пред собою,

как некий светильник, в ту черную тьму,  
в которой дотоле еще никому  
дорогу себе озарять не случалось.  
Светильник светил, и тропа расширялась.



## 7 февраля—Праздник в честь иконы Богородицы «Утоли моя печали».



«Утоли моя печали». Откуда повелось это удивительно трогательное название Богородичного образа?

Из молитвенных текстов иконе можно заключить, что название «Утоли моя печали» есть ни что иное, как молитва к Божией Матери об избавлении от многочисленных болезней и скорбей телесных и в особенности душевных, т.е. греховных страстей, обуревающих сердце.

В жизни, полной невзгод, кто не испытывал скорби? Кто может сказать о себе, что он на своем жизненном пути не переживал тяжелых минут несчастья и не искал ни откуда себе поддержки или утешения?

Христианин, при всех тяжелых и печальных обстоятельствах своей временной жизни, невольно мысленно обращается туда, откуда он ждет помощи. И, действительно, не от людей, таких же немощных по своей природе, он получает истинное лекарство, но от самого Господа по ходатайству пред Ним Пресвятой Богородицы.

### Описание иконы:

На иконе Богородица изображена держащей правой рукой Младенца Христа, у Которого в руках развернут свиток со словами: «Суд праведный судите, милость и щедроты творите кийждо искреннему своему; вдовицу и сиру не насильствуйте и злобу брату своему в сердце не творите». Левую руку Богородица приложила к Своей голове, несколько склоненной набок, будто она прислушивается к молитвам всех обращающихся к Ней в печалех и скорбях.

### История образа Иконы Божьей Матери «Утоли моя печали»:

Первая известная с XVII века икона "Утоли моя печали" находилась в белорусском городе Шклове. Этот образ был привезен в Москву казаками в 1640 году при царе Михаиле Федоровиче. Однако особенное, всероссийское прославление получил замоскворецкий список иконы, находившийся в церкви Святителя Николая, что на Пупышах в Садовниках. Одно время, вероятно, вследствие пожара и неоднократных перестроек храма об иконе забыли, она была заброшена и находилась на колокольне в великом небрежении. Но обильные милости, явленные через нее Божией Матерью, заставили вспомнить забытую святыню и отвести ей подобающее место в храме, в котором впоследствии был устроен придел в ее честь. В этой церкви хранились записи о многих чудесах, происходивших от чудотворной иконы Богородицы. Особенно много чудес произошло во время чумы 1771 года. Позднее документальные свидетельства были уничтожены огнем во время пожара.

Предание, однако, сохранило память о многих чудесных событиях, наиболее известным из которых является следующий случай, положивший начало почитания иконы как чудотворной.

Одна женщина знатного происхождения, жившая вдали от Москвы, долгое время была прикована к постели, страдая изнурительной болезнью. Врачи уже не надеялись на её выздоровление, и женщина ожидала смертельного исхода. Но однажды во сне болящая увидела Божию Матерь, сказавшую ей: «Вели себя везти в Москву. Там, на Пупышеве, в храме Святого Николая, есть Мой образ с надписью: «Утоли моя печали», молись пред ним и получишь исцеление». Женщина поделилась виденным со своими родственниками, и все с глубокой верой отправились в нелёгкий для болящей путь и по прибытии в Москву отыскивали указанный храм. Однако, осмотрев всю церковь, прибывшие не нашли того образа, который явился женщине во сне. Тогда священник, к которому больная обратилась за советом, приказал причётникам принести с колокольни все иконы Божией Матери. Среди принесённых обветшавших и запалённых икон обнаружили икону Богородицы с надписью: «Утоли моя печали».



Увидев его, больная воскликнула: «Она! Она!» – и, не имевшая до этого возможности даже пошевелить рукой, к удивлению всех, перекрестилась. После молебна женщина приложилась к иконе и встала на ноги совершенно здоровой. Это исцеление произошло 25 января 1760 года. С тех пор было установлено в этот день совершать празднество в честь иконы Божией Матери «Утоли моя печали». К тому времени относится и составление службы с акафистом, впервые напечатанной в 1862 году. После разрушения богоборческой властью в 1930-е годы Никольского храма в Садовниках образ Божией Матери перенесли в храм Святителя Николая в Кузнецкой слободе, где он находится и ныне в северном приделе, освящённом митрополитом Московским Филаретом (Дроздовым) в честь Введения Богородицы.

### **Тропарь Пресвятой Богородице перед Ея иконой, именуемой «Утоли моя печали»**

#### **Тропарь, глас 5**

Утоли болезни многовоздыхающая души моя, Утолившая всяку слезу от лица земли: Ты бо человеком болезни отгоняеши и грешных скорби разрушаеши, Тебе бо вси стяжанием надежду и утверждение. Пресвятая Мати Дево.

#### **Кондак, глас 6**

Предстательство христиан непостыдное, ходатайство ко Творцу непреложное, не презри грешных молений гласы, но предвари, яко Благая, на помощь нас, верно зовущих Ти: ускори на молитву, и потщи на умоление, предстательствующи присно, Богородице, чтущих Тя.

### **Молитва перед иконой Богоматери Утоли моя печали**

**Надеждо всех концов земли и рабам Твоим (имена), Ты, Пречистая Дево, Госпоже Богородице, утешение наше! Не гнушайся нас, грешных, на Твою бо милость уповаем. Угаси в нас пламень греховный и покаянием ороси изсохшая сердца наша, очисти ум наш от греховных помыслов; прими воздыхание от души и сердца мольбу Ти приносящих. Буди о нас Ходатаица к Сыну Твоему и Богу, и укроти ярость Его праведную Матерними Твоими молитвами. Душевные и телесные язвы исцели, Госпоже Богородице, утоли болезни душ и телес, утиши бурю злых нападений вражеских; отыми бремя грехов наших и не остави нас до конца погибнуть. Ты бо еси возведение человеческому роду, в печали скорая Помощница. Мати истинная Христа Бога нашего, помогай нам, грешным рабам Твоим всегда, и ныне и присно и во веки веков. Аминь.**



*По материалам сети Интернет.*

## **История Деда Мороза в России**

О подробностях личной жизни главного новогоднего и рождественского персонажа рассказывают исследовательница новогодних и рождественских российских традиций, профессор Санкт-Петербургского университета Елена ДУШЕЧКИНА и специалист по советской истории Деда Мороза, филолог Светлана АДОНЬЕВА.

В привычном для нас облике доброго и симпатичного старичка Дед Мороз появился в 1840-м в рассказе князя и писателя Владимира Одоевского «Мороз Иванович». Это была литературная обработка народной сказки «Морозко». Лишь к началу XX века дед стал окончательно добрым, благодаря известной детской песенке про елочку, написанной поэтессой Раисой Кудашевой в 1903 году.

Рождественские традиции пришли к нам из Западной Европы в середине XIX века. Дед не сразу утвердился в роли дарителя. Лишь к 1880 годам елка и мешок с подарками крепко увязались с образом лесного старика. Правда, Дедом Морозом его еще не звали: это был «святочный старик», «рождественский дед», «елочный дед» и даже Святой Николай. Только с 1910 года он стал появляться на елке в качестве массовика-затейника, с румяными щеками и ватной бородой.

В 1873 году, благодаря пьесе Александра Островского «Снегурочка» Дед Мороз обзавелся молодой помощницей - дочкой, которую позже писатели и поэты «переделали» во внучку. Почему - непонятно. А после репрессий 1927 - 1935 годов Снегурочка вообще надолго пропала. В качестве постоянной спутницы Деда она возродилась лишь в начале 1950-х, благодаря усилиям детских классиков



которые писали сценарии для кремлевских елок. Место ее рождения сегодня оспаривают два населенных пункта России: Костромская область, где в имении Щельково Островский написал свою знаменитую сказку, и Санкт-Петербург, где создал свою бессмертную оперу Римский-Корсаков.

В 1927 году советская власть запретила устраивать новогодние елки. А Дед Мороз стал врагом народа. Постарались атеисты, развернувшие в стране непримиримую борьбу с религиозными предрассудками и суевериями. В изданных в 1927 году «Материалах к антирелигиозной пропаганде в рождественские дни» говорится: «Ребят обманывают, что подарки им принес Дед Мороз. Религиозность ребят начинается именно с елки. Господствующие эксплуататорские классы пользуются «милой» елочкой и «добрым» Дедом Морозом еще и для того, чтобы сделать из трудящихся послушных и терпеливых слуг капитала».

Некоторые агитки обличали стихами, призванными, очевидно, затмить известную песенку «В лесу родилась елочка»: «Скоро будет Рождество - гадкий праздник буржуазный, связан испокон веков с ним обычай безобразный: В лес придет капиталист, косный, верный предрассудку, елку срубит топором, отпустивши злую шутку». Словом, как идеологически верно шутили тогда коммунисты: «Только тот, кто друг попов, елку праздновать готов».

Только в 1935 году, когда официально было признано, что «жить стало лучше, жить стало веселее», елку снова разрешили. Посоветовавшись со Сталиным, секретарь ЦК Компартии Украины Павел Постышев написал письмо-обращение к комсомольцам, которое появилось в «Комсомольской правде» 28 декабря 1935 года. «Давайте организуем к Новому году детям хорошую елку» называлось оно. Письмо было воспринято как директива. И уже на следующий день «Комсомолка» опубликовала постановление ЦК ВЛКСМ за подписью Александра Косарева, предписывающее организовать новогодние елки весело и без занудства.

Однако еще два года крупные елки страны проходили без Деда Мороза. Его первое официальное появление в исполнении артиста Гаркави состоялось 1 января 1937 года на первой Кремлевской елке.



По материалам сети Интернет.

## Приходская жизнь

### 07.01.2014, Мюнхен. Праздник Рождества Христова



*«Вступая в новый год, который начинается с Рождества Христова, давайте все приложим усилия к тому, чтобы победить всякую рознь, всякую подозрительность, открыться друг другу, но открыться в правду, в решимости стоять за все то, что является истиной и правдой, и достоинством, и святостью мира и человека - и тогда победит добро. И на этот подвиг - да благословит нас Господь, чтобы мы его совершали Его силой и Его любовью.»*

**Антоний Сурожский**

По слову Святейшего Патриарха, мы называем Рождество Христово праздником надежды, потому что через соприкосновение с этим событием мы обретаем великую надежду на то, что рано или поздно, через радость или через скорбь, через мир душевный или через страдания будет явлена всем нам Божия правда, сильнее которой нет ничего.

**7 января** в Мюнхене была совершена праздничная Божественная литургия, которую возглавил протоиерей Николай Забелич. Ему сослужил диакон Анатолий Шефер. Все присутствующие в храме молились и наслаждались прекрасным пением церковного хора под руководством регента Максима Матюшенкова.

После литургии отец Николай зачитал Рождественское послание Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла, а также поздравил всех прихожан со светлым праздником.

«В день Рождества Христова обращаясь к вам, мои дорогие, я призываю хранить веру в сердце, хранить ее крепко и неповрежденно, потому что это реальный фундамент для созидания жизни, достойной

человека, – сказал Патриарх Московский и всея Руси Кирилл. – Верим и надеемся, что победа Христа, уже совершенная, уже ставшая реальностью, отобразится и в наших деяниях – деяниях каждого человека, деяниях народа нашего и нашего Отечества. Исполнены этой рождественской надежды, еще и еще раз испросим у Родившегося в Вифлееме Младенца мира и процветания Отчеству нашему, всей исторической Руси и ее народам, Церкви нашей и каждому, особенно тем, кто храня веру в сердце, стремится жить в соответствии с ней».

**Мария Ивлева.**



**12 января 2014года, Мюнхен.**

## **Престольный Рождественский праздник**



*«Вечно свято, вечно ново Рождество для нас Христово.  
Много лет из года в год праздник этот радость льет.  
Славьте Бога, стар и мал, Он Спасителя нам дал.»  
(В.Кузьменков)*

Святки (святые дни), праздничный период между Рождеством и Крещением - время, когда мы, праздуя рождение Спасителя, радуемся сами и стараемся порадовать других.

**12 января**, в один из святочных дней, мюнхенский приход отмечал престольный праздник в зале танцевальной школы. Праздник начался театрализованной постановкой Рождественской истории, подготовленной учениками воскресной школы и их родителями, с вертепом, Марией и Иосифом, волхвами, пастухами... Родители сшили своим детям костюмы, но особенно постаралась семья Пильштикер, изготовившая своими руками всю декорацию. Художественный

руководитель театрализованной постановки - Георг Даудрих, музыкальный руководитель – Максим Матюшенков, хореограф – Лайла Пфенниг, концертмейстер – Мария Кобро, техническое оформление и видео - Сергея и Василия Бендер.

Продолжился праздник концертом юных музыкантов и чтецов.

Одна из старинных народных традиций Рождества Христова - петь колядки. С Рождественскими песнопениями и колядками выступило два хора под руководством регента прихода Максима Матюшенкова. Один хор, - детский, от воскресной школы, а второй, - русский концертный, при участии солистки Баварской оперы Юлии Соколик.

Все дети получили подарки от нашего священника отца Николая.

А праздник завершился общей трапезой, любезно приготовленной Ритой Карипидоу, Аллой Штадлер, Иоанном и Марией Правец, Светланой и Ольгой Гашибаязовыми и многими другими. Всех пришедших на праздник порадовали праздничные столы с обилием всевозможных яств! Необходимо отметить и спонсоров праздника семью Цемах и, конечно, организатора праздника – Матвея Кобро!

Все потрудились на славу!

**Спаси Господи всех, кто принял участие в проведении праздника, за радость, доставленную детям и взрослым!**

**Мария Ивлева.**





## Дорогие братья и сестры!

Просим Вас оказать посильную финансовую помощь и помочь своим трудом сделать ремонт храма во имя Святителя Николая г. Кемптен.

Наши реквизиты:

Russisch Orthodoxe Kirchengemeinde Heiliger Nikolaus

Konto-610703134, Bankleitzahl- 733 500 00

С любовью о Господе .Да хранит Вас Господь! Да спасет Вас Господь за любовь и поддержку.

Настоятель храма отец Николай и приходской совет.

## Православный интернет-курс

приглашает всех желающих на обучение по основам православной веры

[www.pravkurs.ru](http://www.pravkurs.ru)

Курс разработан по благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия II. Авторы курса - сотрудники Патриаршего центра духовного развития детей и молодёжи при московском Даниловом монастыре Русской Православной Церкви.

Вопросы о курсе можно задать прихожанке храма свт. Николая Мирликийского в Кемптене Нине Чернышенко—Tel. 0176 51067027 -[ninel\\_tsch@mail.ru](mailto:ninel_tsch@mail.ru).



## 11.01.2014. Рождественская Литургия в г. Кемптен.



11 января в Кемптене община во имя Святителя Николая отмечала праздник **Рождества Христова**. Праздничную Литургию совершил настоятель Православных приходов в Дахау, Мюнхене и Кемптене протоиерей Николай Забелич.

По окончании Литургии, протоиерей Николай Забелич зачитал Рождественское послание Святейшего Патриарха Московского и Всея Руси Кирилла. В Рождественском послании глава Русской Православной Церкви призывает каждого человека делать добро и исполнять закон Христов, борясь с грехом. Он отметил, что в самый важный в истории праздник Рождество каждый имеет возможность разделить свою радость и с теми, кто живет не по Христу.

Говоря о бесценности человеческой жизни, Патриарх Кирилл добавил, что именно эта бесценность является великой движущей силой для особого отношения и внимания к любому человеку, невзирая на то, насколько он отличен от нас. Патриарх Кирилл призывает всех быть «братолюбивыми друг ко другу», относиться с почтением и уважением к ближнему своему.

По окончании литургии праздник Рождества Христова продолжился в празднично украшенном зале Haus International.





## 12.01.2014. Рождественская елка. Кемптен.

**12 января** состоялся рождественский утренник в зале „Haus International“.

Открылась рождественская ёлка спектаклем под названием «Вифлеемская ночь». На новогодней сцене блистали талантами не только дети, а также мамы и папы, тёти и дяди и даже бабушка. Спасибо всем участникам и организаторам спектакля: Светлане Голубенко её дочери Серафиме, Владимиру Штоль, его дочери Ксении и бабушке Антонине, Айхман Любе, Виталию Шумахер и отдельное спасибо за качественное музыкальное оформление -Виталию Доттер.

После спектакля ребята водили хороводы, принимали участие в соревнованиях и получали призы. Радостное настроение, улыбки и смех царили повсюду. Большое спасибо родителям, которые позаботились о костюмах и поэтому праздник был красочный и яркий. Все участники праздника получили от деда Мороза рождественские подарки.



### Спасибо за Ваш труд!

Огромные слова благодарности всем работникам невидимого фронта, всем нашим трудолюбивым хозяйшкам, благодаря их труду рождественский стол удался на славу. Особые слова благодарности в адрес семьи Гофман Дарьи и Александра, а также семьи Дукартс Иры и Лео, прихожанам Грюнвальд Таисии, Греховодову Василию и Шмитд Виктору, которые с любовью подготовили праздничный зал „Haus International“.



**19 января 2014 года, Мюнхен.**

### Крещение Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа.

*„Во Иордане крещающуся Тебе, Господи, Троическое явися поклонение: Родителей бо глас свидетельствоваше Тебе, возлюбленного Тя Сына именуя, и Дух, в виде голубине, извествоваше словесе утверждение. Явлейся, Христе Боже, и мир просвещей, слава Тебе.» (Тропарь праздника)*

**19 января 2014 года в Мюнхене в честь праздника Святого Богоявления настоятель при-**



приходов в Дахау, Мюнхене и Кемптене протоиерей Николай Забелич совершил праздничную Божественную литургию. Ему сослужил диакон Анатолий Шефер.

Храм был переполнен! Приехали верующие из Кемптена, Мизбах и других городов.

В этот день было совершено великое освящение воды. Вода, освященная в этот день обладает особенными благодатными свойствами освящать материальные предметы и врачевать духовные и физические недуги. Этой водой, которую мы приносим со службы домой, можно окроплять свои жилища. Таким образом, мы испрашиваем

благословения Божия своему дому, помощи себе в благочестивой и богоугодной жизни. Крещенскую воду следует благоговейно хранить в течение всего года и относиться к ней, как к великой святыне!

**Святитель Иоанн Златоуст** говорит: «...ныне мир просветляется во всех частях своих: радуется прежде всего небо, передавая сходящий с небес глас Божий, освящается полетом Духа Святого воздух, освящается естество воды, как бы причаясь омывуть вместе с телами и души, и вся тварь земная ликует.»

Мария Ивлева.



## Поздравляем с юбилеем!

**От всей души, от всего сердца отец Николай, мюнхенский и кемптенский приходы поздравляют Елену Хардер с юбилеем!**

**Благодарим Елену за труд на благо кемптенского прихода.**

**Да пошлет Вам Господь здоровье телесное и крепость духовную!**

**Многая лета! Многая лета! Многая лета!**



С днём рожденья поздравляем,  
И от всей души желаем:  
Счастья — море через край,  
Любви — ладони подставляй,  
Здоровья — чтоб на всё хватило,  
И жизненная была бы сила!  
И исполнения желаний,  
И радостных всегда гуляний,  
Подарков самых разных,  
И друзей прекрасных!



## Поздравляем с юбилеем!

**От всей души, от всего сердца отец Николай, прихожане мюнхенского и кемптенского приходов поздравляют Иоанну Штадлер, выросшую на приходе, всегда принимающую активное участие в жизни мюнхенского прихода, с юбилеем!**

**Желаем тебе сил и Божьего благословения для всех добрых начинаний, Ангела-Хранителя для помощи и жизненного руководства!  
Храни тебя Господь на многая и благая лета!**



*Двадцать пять – это время для творчества  
серьезных и сознательных шагов,  
Двадцать пять – укрепление почерка  
выбранных сердцем основ.  
Двадцать пять – созидание смелостью  
новых проб и надстроек души.  
Двадцать пять – это стержень для зрелости  
и стремления виражи.*





# Р о д н и ч о к

## Детская страничка



**Но Иисус, поздравив их, сказал: пусть дети приходят ко Мне и не возбраняйте им, ибо таких есть Царствие Божие." (Лук.14:26)**

*Если не будете как дети, не войдете в Царство Небесное  
(Матфея 18:3)*

## Сретение Господне.



**В** сороковой день после рождения Спасителя Божия Матерь с Иосифом и Божественным Младенцем отправились в Иерусалим. По закону Моисееву, матери в сороковой день приходили с младенцами в храм и приносили жертву Богу. Жертвой Девы Марии и Иосифа, как людей бедных, были два молодых голубя.

**В** Иерусалиме жил в то время праведный старец Симеон. Ему было обещано от Бога, что он не умрёт, пока не увидит Спасителя. Много лет ожидал Симеон радостной встречи со Спасителем, и наконец Дух Святой открыл ему, что принесенный в храм Младенец Иисус и есть обещанный спаситель.

**Велика** была радость Симеона! Он приблизился к Пресвятой Деве, взял Младенца Иисуса на руки и воскликнул: «Ныне отпускаешь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему с миром. Я видел глазами

моими спасение, которое Ты приготовил для всех народов».

**Удостоилась** встретить Господа в этот день и старица Анна. Она много лет жила при храме, день и ночь служила Богу постом и молитвой. Теперь вместе с Симеоном она прославилась Богом и возвестила всем о Пришедшем Спасителе.

**Из** Иерусалима Святое Семейство возвратилось в Назарет.

Детям о Христе. М.: Издательство Московской Патриархии, "Центр Благо", 2000.



## Масленица

**с 24 февраля 2014 года по 2 марта 2014 года.**



**Масленица** – это древний, еще языческий праздник, который сохранился после крещения Руси. Это праздник со своими особыми традициями.

**Почему масленица – такой громкий и шумный праздник?**

Потому что землю нужно разбудить, и тогда начнется весна, можно будет пахать землю и сеять хлеб.

**Почему у масленицы нет постоянной даты?**

Масленица – праздник переходящий и не имеет постоянного числа, он отмечается за 7 недель до Пасхи, в последнюю неделю перед Великим постом. Масленица празднуется целую неделю, которая так и называется - масленичная неделя. Например, в 2013 году Масленица будет праздноваться с 11 марта по 17 марта. В последний день масленичной недели устраиваются народные гуляния.

**Почему праздник проводов зимы называется масленицей?**

Во время масленичной недели мясо уже не ели, так начиналась подготовка организма к Великому посту (7 недель). А называется праздник масленицей потому, что масло еще можно было есть наряду с другими молочными продуктами (масленица от слова «масло»).

**Почему на масленицу пекут блины?**



Предложите ребенку отгадать, почему на масленицу пекут именно блины, а не пироги или ватрушки. Потому что круглый, румяный и золотистый блин так похож на солнышко. А весны без солнышка не бывает.

**Каждый день Масленой недели имеет своё название.**

**Понедельник** — встреча. В этот день Масленицу встречали, наряжали куклу-чучело, ходили друг к другу в гости.

**Вторник** — заигрыш. Начинались игрища и потехи, возводились снежные городки, народ катался на санках, на лошадях.

**Среда** — лакомка, или сладкоежка. В этот день лакомились круглыми горячими блинами.

**Четвёртый день** — широкий четверг, разгуляй. С четверга начинали колядовать, ходили по дворам, поздравляли хозяев, водили хоро- воды, пели частушки.

**Пятница** — тёщины вечерки. В этот день зять едет к теще на блины.

**Суббота** — золовкины посиделки. В этот день вспоминали умерших, провожали зиму, сжигали чучело.

**Воскресенье** — прощёный день, целовальник, про- воды. На ледяных горках разводили огонь, чтобы растопить лёд, простили друг у друга прощения.



## Врать нехорошо



Добрый предобрый вам день, дорогие ребята! Сегодня мы с вами побеседуем о таком неприятном грехе – как ложь, или просто – враньё. Обманывать своих знакомых, друзей и родных ни в коем случае нельзя. Помимо того, что это большой грех, так он еще и противный.

А теперь давайте прочтем поучительную историю Валентины Александровны Осеевой о трех мальчиках.

### “Что легче?”

Пошли три мальчика в лес. В лесу грибы, ягоды, птицы. Загулялись мальчики. Не заметили, как день прошел.

Идут домой – боятся:

- Попадет нам дома!

Вот остановились они на дороге и думают, что лучше: соврать или правду сказать?

- Я скажу, – говорит первый, – будто волк на меня напал в лесу. Испугается отец и не будет браниться.

- Я скажу, – говорит второй, – что дедушку встретил. Обрадуется мать и не будет бранить меня.

- А я правду скажу, – говорит третий, – Правду всегда легче сказать, потому что она правда и приду- мывать ничего не надо.

Вот разошлись они все по домам. Только сказал первый мальчик отцу про волка – глядь, лесной сто- рож идет.

- Нет – говорит – в этих местах волка. Рассердился отец. За первую вину рассердился, а за ложь – вдвое.

Второй про деда рассказал.

А дед тут как тут – в гости идет. Узнала мать правду. За первую вину рассердилась, а за ложь – вдвое.

А третий мальчик как пришел, так с порога во всем повинился. Поворчала на него тётка да и прости- ла.

Вот видите, ребята, как легко говорить правду! Пусть даже вас родители и накажут, зато на серд- це будет легко и светло!



*Координатор: протоиерей Николай Забелич.  
Настоятель Православных приходов в Дахау, Мюнхене и Кемптене.  
Редактор: Наталья Зоненштейн.*

№2 ФЕВРАЛЬСКИЙ ВЫПУСК 2014  
ТИРАЖ 90 ЭКЗЕМПЛЯРОВ

Адрес для  
корреспонденции:

**Natalia Sonnenstein**  
Lindauer Straße 85  
87435 Kempten  
Telefon: 0831/ 5409335,  
01734597663

E-mail:  
natalia@sonnenstein.net  
[www.rodnik2006.net](http://www.rodnik2006.net)